LOKALES

BORNA · GEITHAIN | DONNERSTAG, 4. SEPTEMBER 2014 | NR. 206 | SEITE 25



Neue Computer an



RATGEBER Am Wochenende ist eine Menge los serre 30

KOMMENTAR

VON FRANK PRENZEL



Vernünftige Lösung

Jetzt verschwindet Stück für Stück das Jetzte Überbleibsel des einstigen Kraftwerkes Thierbach. Ein großes Überbleibsel, wohlgemerkt. Denn das Gebäude für die riesigen Kessel und die nicht mehr vorhandenen Generatoren, ragt bis zu 60 Meter in den Himmel und ist nach wie vor eine weithin sichtbare Landmarke. 1967 bis 1971 errichtete und Das von 1967 bis 1971 errichtete und

Das von 1967 bis 1971 errichtete und mit sowjetischer Technik betriebene Braunkohlekraftwerk lieferte 30 Jahre lang zuverlässig Stom, schüttete über die Menschen aber auch Ummengen Staub aus und schädigte die Umwelt, etwa durch den tonnenweisen Ausstoß von Schwefeldioxid. Nach der Wende genügte es den Bestimmungen des Bundesemissionsschutzgesetzes nicht mehr, womit seine Abschaltung besiegelt war. Der Rückbau des 1999 unter den Tränen der Belegschaft stillgelegten Wer-

Der Rückbau des 1999 unter den Tä-nen der Belegschaft stillgelegten Wer-kes zieht sich nun schon Jahre hin. Schornstein und Kühltürme wurden 2002 und 2006 gesprengt, nun endlich geht es Kessel- und Maschinenhaus an den Kragen Hierbei sit eine vernünftige Lösung gefunden worden. Eine eigens gegründete Gesellschaft kaufte das alte Werk von Vattenfall und darf die in ihm schlummernden Rohstoffe gewinnen schlummernden Rohstoffe gewinnen und verwerten. Das schont den Beutel

und verwerten. Das schont den Beutel des Steuerzahlers.
Höffentlich bleibt das Gelände nach dem Abbruch nicht brach liegen. Es böte Platz für neue, zukumfsträchtige Arbeitsplätze. Allerdings gibt es in Espenhain und Thierbach schon jetzt genügend Gewerbelächen für potenzielle investoren. Und die machen sich in der Region nach wie vor rar.

Einbruch am helllichten Tage

BÖHLEN, Nicht nur in Neukieritzsch und Lobstädt wurde vorgestem am helllichten Tage jeweils in ein Einfamilienhaus eingebrochen (die LVZ berichtet). Auch in Böhlen brachen unbekannte Täter zwischen 14 50 und 17:30 Uhr an der Rückseite eines Eigenheimes ein Fenster auf und drangen so in das Gebäude ein. Sie stahlen Schmuck, Münzen und Bargeld in unbekannter Höhe, teille die Polizeidirektion Leipzig gestern weiter mit.

Föllzeidirektion Leipzig gestern weiter mit en Polizei machte keine Angaben, ob für die drei Einbrüche dieselben Täter in Frage kommen könnten. In Neukeritzsch hatten Ünbekannte am Dienstag die Kellertür aufgehebelt, das Haus durchsucht und einen Laptop gestohlen. In Lobstädt war auf der Rückseite des Hauses ein Fenster eingeschlagen worden. Schmuck und leure Heimelektronik wurde hier Beute der unbekannten Tä

KURZ GEMELDET

Entwarnung: Kein Brand in der Seniorenresidenz

PEGAU. Kurz nach 3 Uhr wurden gestern die Feuerwehrleute aus Pegau, Wiederau die Feuerwehrleute aus Pegau, Wiederau und Grotizsch aus den Betten gehoht. Bei der Alarmierung hieß es, es brenne in der Pegauer Seniorenresidenz Am Schlößplatz. Der Zugührber der Pegauer Ortsfeuerwehr konnte aber schnell Entwarnung geben. Es handlette sich um einen Fehlaarm, wie die Wehr gestern welter mittellte. Alle 22 annöckenden Einsatzräfte konnten den Einsatz abbrechen.

Diebe bedienen sich auf Baustelle

KAHNSDORF. Diebe haben sich an einer Baustelle an der Lagune Kahnsdorf zu Baustelle an der Lagune Kahnsdorf zu schaffen gemacht. Wie das Polizeirevier Borna informierte, stahlen sie in der Nacht zu gestern frei lagernde Batterien und diverses Werkzeug nebst Zubehör. Die gestohlenen Gegenstände haben nach ersten Schätzungen einen Wert von 1000 Euro.

ÜBRIGENS ...

... kann es Gründe geben, einmal in der Woche abends immer zur selben Zeit vom Eschefelder Kreuz kommend durch Frohburg zu fahren, Nähert man sich der Frohburg zu fahren. Nähert man sich der Ampelkreuzung, zeigt sie in der Regel Grün an. Doch genau eine Minute nach 22 Uhr beginnt ihre Nachtruhe. Sie schaltet auf Gelb, und dieses Licht pulsiert hyth-misch. Kaum etwas anderes zeigt so deutlich: Der Tag ist zu Ende, nun beginnt die ruhige Nacht, die keiner Ampel bedarf.



KITZSCHER der Grundschule seite 27

Grüne:

verkehr ernst genommen werde und im Doppelhaushalt 2015/16 die für den Aus-

Zu wenig neue Radwege

Radwege

BORNA. Lediglich 1,1 Kilometer Radweg sollen in den kommenden drei Jahren an Bundes- und Statastraffen im Landkreis Leipzig gebaut werden. Dabei handelt es sich um einen 400 Meter langen Radwegabschnitt entlang der 5 50 stüdwestlich von Kitzscher und einen 700 Meter langen an der 5 38 nahe Mutzschen Baubeginn soll noch 2014 sein. Sachsen fördert beide Maßnahmen mit 240 000 Euro. Das geht aus der Anthowort der sächsischen Staatsregierung auf eine Kleine Antrage hervor, die die Grünen-Landtagsabgeordneten Eva Jähnigen vor der Neuwahl des Landtages gestellt hatte. Danach wird im Landkreis Leipzig in Sachen Radverkehr nicht viel passieren", erklärt Jähnigen. Der Radweg entlang der B 7 westlich von Geithaln under der Reicht in der Radverkehr nicht viel passieren", erklärt Jähnigen. Der Radweg entlang der B 7 westlich von Geithaln und Radwegs an der B 93 in Borna stünden sowohl unter Finanzierungsvorbehalt als auch unter dem Vorbehalt des Baurechts. Das sei entäuschend, denn in der Radverkehrskozperpton des Freistaates "SachsenNetzRad" seien allein für den Landkreis Leipzig 27 Kilometer neue Radwege vorgesehen. Jähnigen: "So kann der Sanierungsstau im Bereich Radverkehr mis genommen werde und im Doppelhaushtal 2015/16 die für den Aus-

Doppelhaushali 2015/16 die für den Ausbau notwendigen personellen und finanziellen Mittel bereitgestellt würden, sagt Jähnigen, die auch im neuen Landtag vertreten ist. Die neue Landesregierung müsse im Sachen Verkehr neue Schwerpunkte setzen. Sachsen habe aktuell 70 Straßenneubauvorhaben mit einem Investitionsvolumen von rund 1,8 Milliarden Euro für den Bundesverkehrswegeplan 2015 angemeldet und plane im nächsten Doppelhaushalt, für 310 Millionen Euro Staatsstraßen mit Landesgeld neu zu bauen.

Informationsabend

rund um die Geburt

Alter Industriebau wird Stahllieferant

Die letzten Jahre des Thierbacher Kraftwerksgebäudes sind angebrochen kann man sich ganz vereinfacht so vorstellen: Die drei Gebäudeteile werden
gesprengt und aus dem großen Haufen
wird der Stah herausgeholt. Das Kesselhaus soll möglichst noch in diesem Jahr
fallen, wann genau das sein wird, weiß
Löscher noch nicht zu sagen.
Dass in dem Komplex noch wertvollere Metalle zu finden sind, als Baustahl,
glaubt der Betriebsleiter nicht. Die Generatoren wurden schon vor Jahren ausgebaut, und über das Kupfer in Leitungen und Schaltkästen haben sich längst
Pländerer hergemacht. Was geblieben
ist, sind Träger, Stützen, Saulen, Gerüstelte, Treppen, Gelander, Metaltlüren, die
vier Kessel, mächtige Krananlagen und
so weiter. Und natürlich Rohre über Rohre.

VON ANDRÉ NEUMANN

THIERBACH. Vor fast genau 15 Jahren, am 30. September 1999, wurde das Kraftwerk Thierbach abgeschaltet Zwar wurden der 300 Meter hohe Schornstein schon 2002 und die vier Kühltürme 2006 gesprengt, doch das große Gebäude, be-stehend aus Kesselhaus, Zwischenbau und Maschinenhaus, steht bis heute und ist ein weithin sichtbarre Blickfang. Jetzt ist auch dessen Ende eingeleitet wor-den.

dan. de war nicht Klar, was aus dem bis zu 60 Meter hohen und 200 Meter langen Koloss werden könnte, um den herum in den vergangenen Jahren das Industrie- und Gewerbezentrum "Göldener Born" erschlossen wurde. Nun ist klar: Eine Nachnutzung gibt es nicht, nur eine Verwertung. Immerhin verbergen sich in dem Industriebau geschätzte 20 000 Tonnen Stahl. gen sich in dem indus 20 000 Tonnen Stahl

20 000 Tonnen Stahl.

Um die zu gewinnen und aufzuarbeiten gründeten mehrere Gesellschafter die Immobiliengesellschaft Objekt Thierbach GmbH & C. KG. Die hat ihren Sitz in Espenhain und kaufte das alte Kraftwerk vom Energiekonzern Vattenfall – einzig zu dem Zweck, es abzureißen und die Rohstoffe zu gewinnen und zu ver-

markten. Den Rückbau erledigt das Abbruchunternehmen Ruppert mit seiner Niederlassung in Beucha bei Brandis, der Stahlschrott wird gleich um die Ecke bei der Firma Scholz in Espenhain aufgearbeitet.

Drei Jahre wird der Rückbau voraussichlich dauern, erklärt Wolfgang Löscher, der die vier ostdeutschen Ruppert-Niederlassungen leitet. Seit einigen Wochen arbeiten sich seine Leute mit Baggern und Schneidbrennern aber auch mit Schutzanzügen, Atemschutzmasken und Staubsaugern in das Gebäude vor Denn um an den Stahl herauzukommen, müssen neben normalem Bauschutt, der für die Baustoffindustrie aufgearbeitet wird, auch rund 5000 Tonnen Kesselmauerwerk und schätungsweise 500 Tonnen Asche entsorgt werden. Außerden rechnet Löscher mit etwa 500 Tonnen Mineralwolle. Der Dämmstoff ist separat zu entsorgen und muss vor dem Abriss unter den Verkliedungen der unzähligen Wasser- und Dampfohre herausgeholt werden. Und schließlich gibt es auch noch Absets, der vorschriftsmaßig zu bergen und zu entsorgen ist Der kommt vor allem in den Dichtungsschnüten an den Klappen der vier Kessel vor. Die Umweltbehörde überwacht

die Arbeiten, sagt Löscher, der die Zu-sammenarbeit mit den Behörden ausdrücklich lobt

Erst wenn die Schadstoffe raus sind, beginnt der eigentliche Abbruch. Den



Viel Stahl steckt auch in der einstigen Wasseraufbereitung des Kraftwerkes.



Der Schrott wird vor Ort zerkleinert und in Containern in die nahe gelegene Firma Schotz-Recycling im Gewerbeg-biet Espenhain gebracht. Damit nichts verloren geht, werden die kleinen Reste zum Schluss mit Magneten herausge-holt. Nach drei Jahren soll auf der Flä-che nichts mehr an das Kraftwerk erin-nern, sie soll damn als Teil des Gewerbe-gebietes vermarktet werden. Interessen-ten, asgt Löscher, können sich gern schon jetzt melden.

rund um die Geburt
GROITZSCH. Zu einem Informationsabend rund um das Theme Schwangerschaft, Geburt und Familie lädt das Netzwerk Frühe Hilfen im Landkreis Leipzig
am 24. September ein. Die Veranstaltung richtet sich an Schwangere und
werdende sowie frischgebackene Eltern.
Sie findet in der Stadtmühle Groitzsch
stelt und beginnt 17 Uhr. Es ist der dritte
Info-Abend dieser Art. Fachkräfte informieren zu Themen wie Elterngeld
und Elternzeit, Vaterschaftsanerkennung, Sorgerecht, regionale Angebote
für Familien und anderem', sagt Netzwerk-Koordinatorin Anke Thomas Zudem gebe se einen "Markt der Möglichkeiten" mit Informationsständen unterschiedlicher Projekte und Beratungsstellen. Eine Anmeldung ist nicht
erforderlich, die Teilnahme ist kostenfrei.

Der nächste Informationsabend findet Der nächste Informationsabend findet am 10. Dezember in Wurzen statt. Ivz

Weitere Informationen zur Veranstaltung unter www.landkreisleipzig.de oder telefonisch unter der Nummer 03437/9842348



n Abriss: Ein Arbeiter mit Schneid

Viele Fragezeichen zur Wasserschlange

Damit Boote fahren können: In der Pleiße sollen ab Spätherbst Störstellen beseitigt werden

VON FRANK PRENZEL

BORNA. Im November soll begonnen werden, auf einem zwei Kilometer lan-gen Abschnitt bei Markkleeberg die Störstellen in der Pleiße zu beseitigen und damit den Verkehr von Motorboo-

Ein Bagger frisst sich in die Fundamente des Maschinenhauses, in dem früher die

und damit den Verkehr von Motorboten auf diesem Flussabschnitt zu ermögjichen. Das Pleißestück ist Bestandteil
des künftiges Kurses 5 des Gewässervejbundes, der von Leipzig bis zum Störmthaler See reicht.
Das Projekt, bei dem Flachstellen,
Hindernisse und abgelagerter Sand besolitgt werden, hat sich der Zweckverband Kommunales Forum Südraum
Leipzig auf die Fahne geschrieben Finanziert werden soll es mit sogenannten nanziert werden soll es mit sogenannten Paragraf-vier-Mitteln der Bergbausanie-

rung. Allerdings waren bislang einige Rück-

schläge hinzunehmen. Zwar liegt der Planfeststellungsbeschluss seit 2009 vor, doch über Jahre hinweg fehlte das Geld. Vor allem als sich für Paragraf-vier-Projekte die Förderbedingungen änderten, hing das Vorhaben in der Luff. Mittlerweile hätten sich die Städte Leipzig und Mahtlebase best stedligt des Projekte des Stadtes Leipzig und Mahtlebase best stedligt des Projekte des Projektes des P weile hätten sich die Städet Leipzig und Markkleeberg bereit erklätt, die Eigen-mittel im Höhe von 25 Prozent zu über-nehmen, erläutert Forum-Geschäftsfüh-reitn Steff Rautzsch. Lang Zeit hatten die Kommunen gehofft, dass dieses Schlüsselprejekt des Gewässerverbun-des komplett vom Land bezahlt wird. Immerhin kostet es etwa 1,3 Millionen Euro.

Euro.
Inzwischen drängt die Zeit. "Das Baurecht endet Ende 2014", erläutert
Raatzsch. Mit dem ersten Abschnitt müsse also in diesem Jahr begonnen werden. Die beiden anderen Bauabschnitte

sollen dann von August 2015 bis Februar 2016 folgen. Zuletzt arbeitete ein Ingenieurbüro an der Ausführungsplanung, auch Gostattungen waren lauf Raatzsch zu erneuern. In diesem Monat soll ihren Worten zulolge die Leistung ausgeschrieben werden. Die Vergabe nehme der Bergbaurewalter LMBV vor.

Vom Agra-Wehr soll einmad die sogenannte Wasserschlange die Pleiße mit dem Markkleeberger See verbinden. Auch für dieses ehrgeizige Projekt ist das Kommunale Forum der Antragsteller. Alleetings haufen sich hier die Fragezeichen. Allein die aus dem Paragratvier-Topf finanzierte Planung der Wasserverbindung verschingt eine Million Euro, das gesamte Projekt wird mit bis zu 15 Millionen Euro veranschlagt. Die Finanzierung ist vollig offen.

Raatzschs Worten zulolge liegt die

Genehmigusplanung, die Voraussetzung für das Planfeststellungsverfahren ist, seit 2013 bei der Landesdirektion. Die von der Behörde aufgemachten Punkte würden die Planer derzeit abzeiten. Wegen der offenen Finanzierung sei nun mit der Landesdirektion jedoch abzuwägen, oh das Planfeststellungsverfahren für die Wasserschlange eröffnet wird. Denn bliebe eine genehmigte Planung über Jahre im der Schublade, könnte sie verallen. Auf der anderen Seite aber sei es nur mit so einem Papier möglich, eventuell andere Fördertöpfe anzuzapfen.

zapfen.

Das Kommunale Forum favorisiere
die Fertigstellung der Planung, um dann
Geldquellen zu erschließen. Vor 2018/19
werde es mit dem Bau der Wasserschlange aber kaum losgehen, schätzt ForumGeschättsführerin Reatzsch ein.

Pflügermeisterschaften mit Trakter und Pferd

mit Traktor und Pierd

MACHERN. Überregionale Pflügermeisterschäften finden am Sonnabend auf
den Flächen der Macherner Landwirtschafsgesellschaft statt. Neben diversen
Wettbewerben wird den Besuchern auch
ein Rahmenprogramm geboten. Die Veranstaltung wird 8:30 Uhr von Michael
Ninnemann, Leiter der Außenstelle Röchha des Sächsischen Landesamt für Umwelt, Landwirtschaft um d Geologie
(LtULG), eröffnet. Das Amt ist Träger des
Wettbewerbs, Versanstaller sind die Regionalbauerniverbände Muldental, Bona/Geithain. Delitzsch/Torgau und Döbein/Oschatt.

belm/Oschatz.

Die Wettieswerbe im Pflügen beginnen gegen 9 Uhr. Ermittelt werden die Sieger im Beet-Drehpflug mit Traktoren, der beste Lehrling und der beste Pflüger mit Pferdegespann. Gegen 14.30 Uhr ist die Siegerehrung mit dem Präsidenten des Sächsischen Bauermerbandes Wolfgang Vorgi Genlant. ing Vogel geplant. Die Gäste der Veranstaltung erwartet

Die Gäste der Veranstaltung erwartet ein spannender Berufswerbewerb, eine Präsentation moderner und traditioneller Technik und ein kleines Rahmenprogramm für die ganze Familie. Der Milchof Görne aus Pausitz und die Wurzener Wildspezialitäten werden mit regionalen Produkten vor Ort sein, für das leibliche Produkten vor Ort sein, für das feibliche Wohl sorgt der Servicebund Wurzen. Kostenlose Parkmöglichkeiten sind ausreichend vorhanden. Die Wettkampffläche liegt direkt an der Bundesstraße 107 Richtung Eilenburg, Ortlage Püchau, und ist weithin sichtbar.